

PAROLARIO INTERCULTURALE

Glossario di termini interculturali

Le Città del Dialogo



Introduzione

L'intercultura è una tematica poco conosciuta dalla maggioranza delle persone, e i termini ad essa collegati sono spesso complessi e difficili da decifrare. Con questo parolario abbiamo provato a rendere comprensibile il linguaggio dell'intercultura e a presentare questo tema in modo accessibile, usando parole e suggestioni dell'immaginario comune. Non è un dizionario per "addetti ai lavori", ma uno strumento per avvicinare a questo mondo il conoscente, la studentessa, il parente, l'amica, la figlia o il nonno.

I concetti in esso illustrati hanno piena validità nell'ambito del modello interculturale promosso dal Consiglio d'Europa: le nostre rielaborazioni sono state puntualmente validate dal Programma Intercultural Cities (ICC) del Consiglio d'Europa.

Abbiamo raggruppato i termini con un criterio tematico: innanzitutto i tre pilastri fondamentali su cui si basa il Programma ICC (Uguaglianza, Diversità, Interazione), seguiti da altri termini relativi a concetti fondamentali dell'intercultura; poi una serie di termini legati alle discriminazioni e alla cosiddetta Piramide d'Odio, infine alcuni concetti legati a strategie e politiche interculturali.

Speriamo di essere riusciti nel nostro intento, vi auguriamo buona lettura!

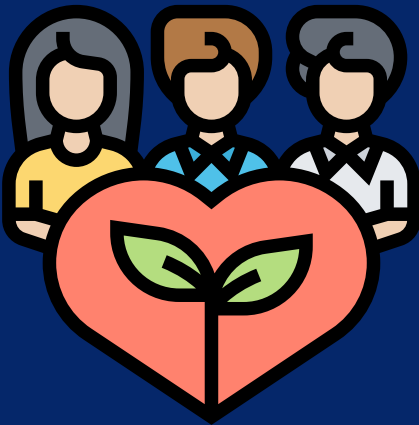
Le Città del Dialogo

LE CITTÀ DEL DIALOGO

UGUAGLIANZA

L'uguaglianza fra persone si ha quando esse hanno, davanti alla legge, **pari accesso ai diritti e pari opportunità per un'esistenza dignitosa**: come il diritto alla salute, all'istruzione, al cibo, all'uguaglianza di genere, alla libertà di pensiero, a scegliere il proprio credo ...e a tanti tanti altri!

Le Città del Dialogo

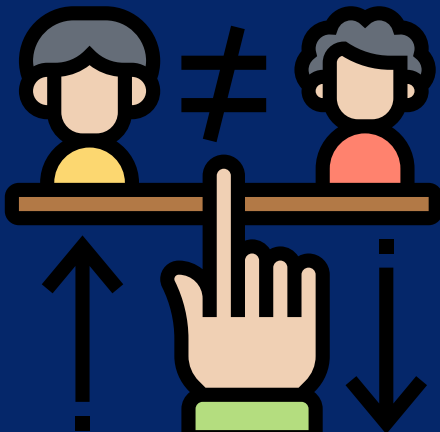


DIVERSITA'

La diversità è un tratto distintivo delle comunità umane. Può essere basata su aspetti fisici, sociali, culturali, caratteriali; riguardare età, genere, nazionalità, etnia, valori, orientamento sessuale, abilità - fisiche e mentali, credo religioso, convinzioni politiche, e moltissimi altri aspetti.

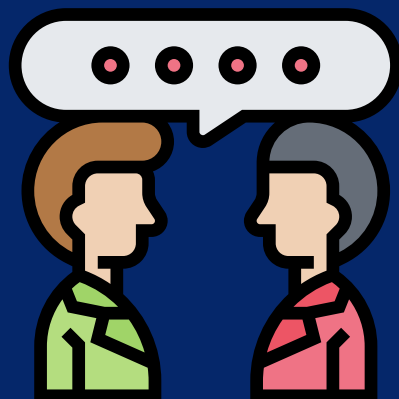
Diversità non è l'opposto di uguaglianza, ne è sinonimo: il diritto all'uguaglianza implica il diritto a essere diversi.

La diversità può unire e arricchire le comunità.



INTERAZIONE

È lo **spazio comune che si costruisce** grazie allo scambio e all'incontro quotidiano tra persone diverse per cultura, genere, status socio-economico, e **nel quale si cresce insieme nel rispetto delle differenze.**



CULTURA

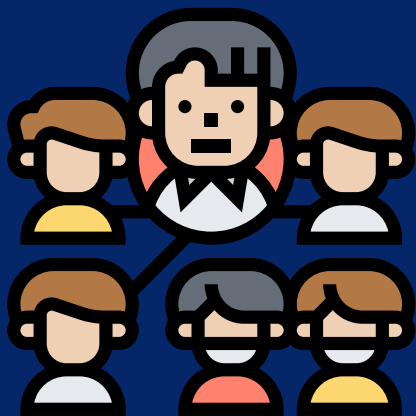
L'insieme di tutto ciò che abbiamo immaginato, pensato e costruito.

La cultura ci definisce come genere umano, ci distingue dal resto del regno animale e ci caratterizza come etnia o comunità.



ETNIA

Il termine etnia si riferisce all'**identità di un gruppo fondata sulla storia comune, sullo status sociale o sulla discendenza**. Un'ampia varietà di fattori può contraddistinguere l'identità etnica come ad esempio il dialetto, le abitudini alimentari, l'abbigliamento o le origini geografiche.



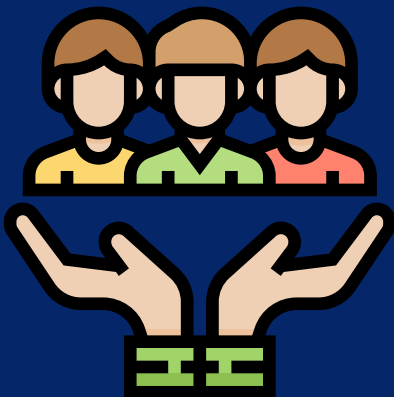
IDENTITÀ

Identità è l'**insieme di ciò che sentiamo di essere e che ci definisce**, dei nostri valori, dei sensi di appartenenza e dei ruoli che abbiamo. È quindi legata a tempi, luoghi, punti di vista che possono cambiare spesso nel corso della vita. Per questo scegliamo di parlare di "**Le identità**", perché **sono dinamiche e multiple**, in grado di intersecarsi, sovrapporsi e in continuo sviluppo ed evoluzione.



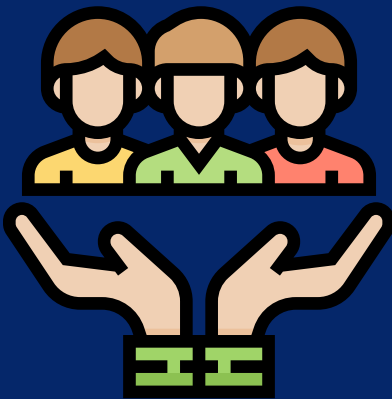
INTEGRAZIONE INTERCULTURALE

È il processo graduale con cui tutti i cittadini di un territorio si adattano alle diversità in esso presenti. L'integrazione interculturale è un **processo bidirezionale che coinvolge tutti i residenti, persone migranti e non che, grazie a una gestione efficace e sostenibile della diversità**, possono partecipare attivamente alla vita economica, sociale e culturale della città in cui vivono e **godere di pari diritti e opportunità**.



INCLUSIONE

L'insieme delle pratiche volte a fornire un **pari accesso alle opportunità, ai diritti e alle risorse a tutti gli abitanti**, indipendentemente dal loro status sociale, dal luogo di origine, dall'età, dall'orientamento sessuale, dall'identità di genere, dal colore della pelle, dal livello di istruzione o di abilità, dallo stato di salute, dalla religione e da tutte le altre caratteristiche personali.



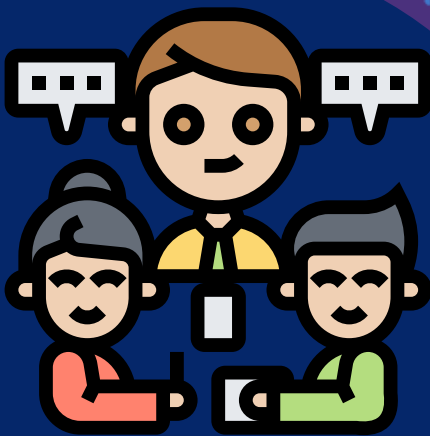
STEREOTIPI

Opinioni
precostituite,
semplificate e
generalizzate su
persone e gruppi
sociali.



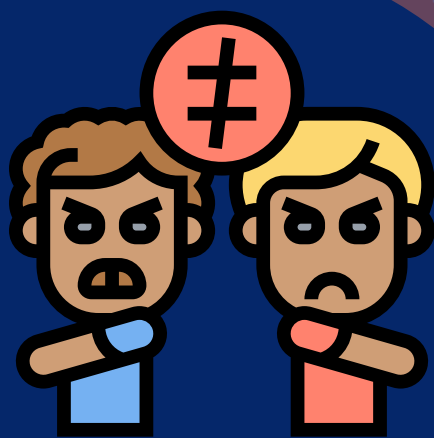
RUMOURS

Chiacchiericcio, diceria, falso mito. Vengono generalmente **trasmessi attraverso il passa parola**, dando per sottinteso che contengano una qualche verità, senza però evidenze reali circa la loro esattezza.



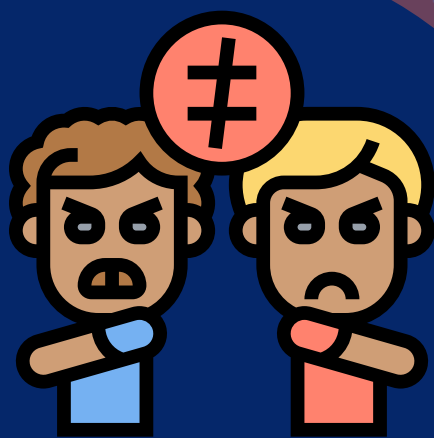
PREGIUDIZI

Sono opinioni e giudizi che si creano **in modo ingiustificato** nei confronti di persone o gruppi sociali. Sono per lo più negativi e **sono influenzati dalle nostre emozioni**, come antipatia, sfiducia, paura e persino odio. I pregiudizi non consentono di riconoscere la diversità tra i membri di un gruppo stereotipato.



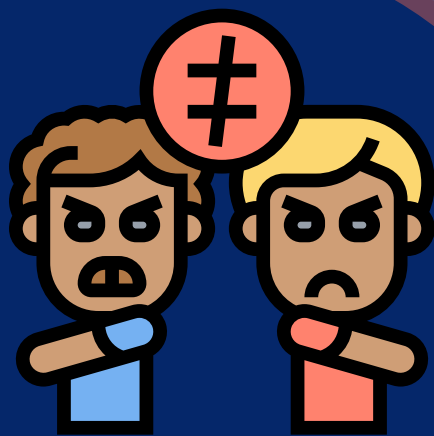
MICRO AGGRESSIONI

Una micro aggressione è una **forma meno visibile di discriminazione** basata su comportamenti, come commenti e gesti, che non sono considerati discriminazione "tradizionale" perché non sono inclusi in un quadro legale. Le micro-aggressioni si verificano ovunque laddove le persone sono percepite come diverse.



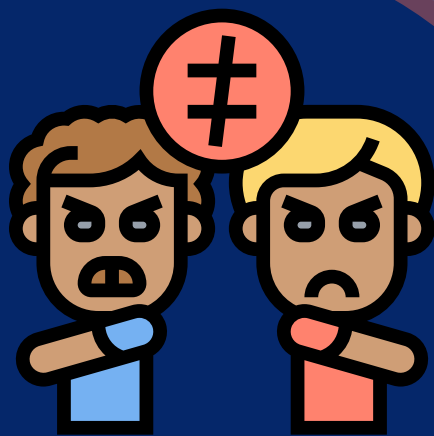
DISCRIMINAZIONI

Si discrimina quando **si tratta o ci si comporta diversamente verso una persona o un gruppo** di persone, basandosi su alcune caratteristiche della persona o del gruppo, **senza alcuna giustificazione.**



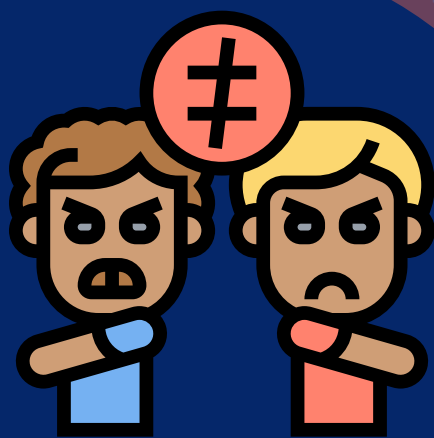
DISCRIMINAZIONI INDIRETTE

Si ha discriminazione indiretta quando **norme, pratiche, criteri o comportamenti apparentemente neutri mettono di fatto in una posizione di svantaggio** persone o gruppi sociali con particolari caratteristiche (per etnia, religione, credo personale, etc.), rispetto ad altre persone.



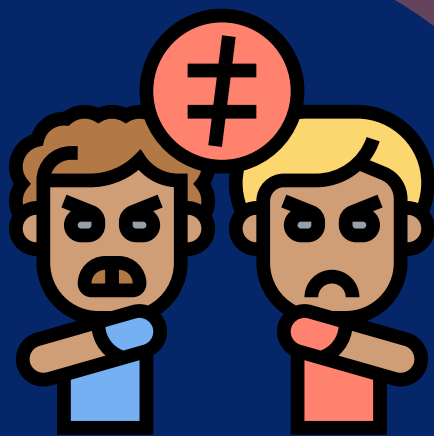
DISCRIMINAZIONI INTERSEZIONALI

Forma di **discriminazione multipla** nella quale una persona è discriminata in base a **diversi fattori che interagiscono tra loro** come ad esempio il genere, il colore della pelle, l'età e lo status socio-economico.



DISCRIMINAZIONI SISTEMICHE

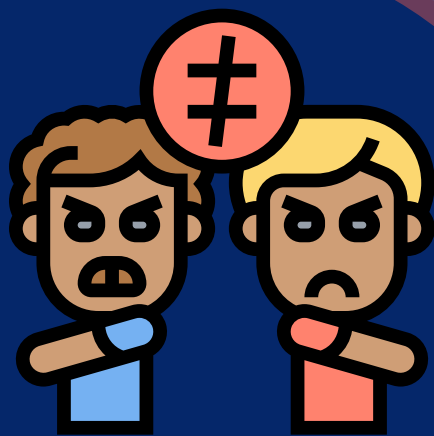
È un tipo di discriminazione che **avviene a livello di organizzazione** (di qualsiasi tipo), quando si mettono in pratica, spesso in modo inconsapevole, una cultura, politiche o procedure organizzative che sfavoriscono automaticamente alcuni gruppi di minoranza.



CRIMINI D'ODIO

I crimini d'odio sono in primo luogo reati, quindi **azioni illegali e perseguibili penalmente**. A questo si somma la motivazione che spinge al crimine, e che risiede nel **pregiudizio**, verso una persona o un gruppo, basato su caratteristiche fondamentali delle vittime, come ad esempio la religione, l'etnia, la lingua o l'orientamento sessuale.

Nei crimini d'odio, l'aspetto discriminatorio del reato prevede un aggravio di pena.



PARTECIPAZIONE

C'è partecipazione quando i cittadini hanno il **diritto, i mezzi, lo spazio, l'opportunità e**, se necessario, **il sostegno**, di esprimere liberamente le proprie opinioni, di essere ascoltati e di contribuire a prendere decisioni su cose che li riguardano, e anzi a prendere parte alle soluzioni in modo attivo!



CITTADINANZA URBANA

È un concetto che va oltre quello di cittadinanza pura: considera **“cittadine” tutte le persone che vivono in una città, a prescindere da cosa ci sia scritto sui loro documenti**, sottolineando il loro senso di appartenenza alla città e la partecipazione alla vita pubblica.

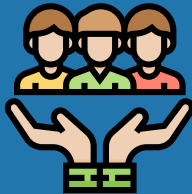
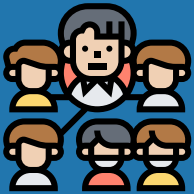
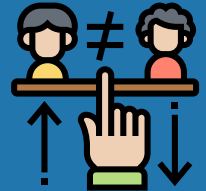
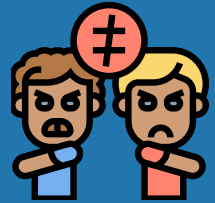


Le Città del Dialogo

GENTRIFICAZIONE

È la **trasformazione di un quartiere urbano popolare in quartiere signorile e benestante**. La gentrificazione comprende due fenomeni strettamente correlati: la riqualificazione urbanistica e immobiliare del quartiere e la trasformazione del suo tessuto sociale, con la **sostituzione dei vecchi residenti da parte di nuovi abitanti maggiormente benestanti**.





Parolario Interculturale



Coordinatore tecnico

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE



Febbraio 2022

www.retecittadeldialogo.it

facebook.com/reteitalianacittadeldialogo